



U.S. Immigration and Customs Enforcement

Oct. 25, 2013

Clarification of Existing Practices Related to Certain Health Care Information

Purpose

The Patient Protection and Affordable Care Act (ACA), Pub. L. No. 111-148, 124 Stat. 224, and the Social Security Act (SSA) require that individuals¹ seeking coverage under a qualified health plan offered on a Health Insurance Marketplace or through an insurance affordability program (i.e., premium tax credits, cost sharing reductions, Medicaid, Children's Health Insurance Program, or Basic Health Program) provide information regarding their immigration status and certain information about their household members to determine eligibility for such coverage. This memorandum sets forth U.S. Immigration and Customs Enforcement (ICE) civil immigration enforcement policy regarding information concerning such individuals and their household members obtained during the eligibility determination process for such coverage.

Background

The ACA, the SSA, and implementing regulations outline procedures for determining eligibility for coverage under a qualified health plan offered on a Marketplace or through an insurance affordability program. Under the laws and implementing regulations, information provided by individuals for such coverage may not be used for purposes other than ensuring the efficient operation of the Marketplace or administering the program, or making or verifying certain eligibility determinations, including verifying the immigration status of such individuals.

Agency Policy

Consistent with the ACA's, the SSA's, and implementing regulations' limitations on the use of information provided by individuals for such coverage, and in line with ICE's operational focus, ICE does not use information about such individuals or members of their household that is obtained for purposes of determining eligibility for such coverage as the basis for pursuing a civil immigration enforcement action against such individuals or members of their household, whether that information is provided by a federal agency to the Department of Homeland Security for purposes of verifying immigration status information or whether the information is provided to ICE by another source.

No Private Right of Action

This document, which is intended only as internal ICE policy, is not intended to, does not, and may not be relied upon to create any rights or benefits, substantive or procedural, enforceable at law by any party in any administrative, civil, or criminal matter.

¹For purposes of this statement, "individuals" means certain applicants for, beneficiaries of, and enrollees in coverage under a qualified health plan offered on a Health Insurance Marketplace or through an insurance affordability program.



U.S. Immigration and Customs Enforcement

25 de octubre del 2013

Clarificación de prácticas existentes relacionadas a algunas informaciones del cuidado de la salud

Propósito

El Acta de Protección del Paciente y Cuidado Asequible (ACA por sus siglas en inglés), Pub. L. No. 111-148, 124 Stat. 224, y el Acta del Seguro Social (SSA por sus siglas en inglés) requieren que los individuos¹ que desean obtener cobertura bajo un plan de salud calificado ofrecido en un Mercado de Seguros Médicos o a través de un Programa de Asequibilidad de Seguro (i.e., créditos tributarios de primas, reducciones en reparto de costos, Medicaid, el Programa de Seguro de Salud Infantil, o el Programa Básico de Salud) provean información concerniente a su estatus migratorio y cierta información acerca de los miembros de sus hogares para determinar la elegibilidad para dicha cobertura. Este memorándum expone la política de cumplimiento de inmigración civil del Servicio de Inmigración y Control de Aduanas de EEUU (ICE por sus siglas en inglés) relativa a la información concerniente a dichos individuos y los miembros de sus hogares obtenida durante el proceso de elegibilidad para dicha cobertura.

Antecedentes

EL ACA, el SSA, y las regulaciones de implementación esbozan los procedimientos para determinar la elegibilidad para la cobertura bajo un plan de salud calificado ofrecido por un Mercado o a través de un programa de asequibilidad de seguro. Según las leyes y las regulaciones de implementación, la información suministrada por individuos para dicha cobertura no podrá ser usada para propósitos que no sean de asegurar la operación eficaz del Mercado o la administración del programa, o hacer o verificar algunas determinaciones de elegibilidad, incluyendo la verificación del estatus migratorio de dichos individuos.

Política de la Agencia

De acuerdo a las limitaciones en el uso de información proveída por individuos para dicha cobertura del ACA, del SSA y de las regulaciones de implementación, y al enfoque de operación de ICE, ICE no usa la información acerca de dichos individuos o miembros de sus hogares que se obtenga para propósitos de determinar la elegibilidad para dicha cobertura como base para proseguir una acción civil del cumplimiento de inmigración contra individuos o miembros de sus hogares, ya sea que esa información sea proveída por una agencia federal al Departamento de Seguridad Nacional para propósitos de verificar la información de estatus migratorio o bien que la información sea suministrada a ICE por otra fuente.

Ningún derecho privado de acción

Este documento, destinado solamente para la política interna de ICE, no se dirige ni se puede usar como base para crear algún derecho o beneficio, substantivo o procesal, aplicable bajo la ley por cualquier partido en cualquier materia administrativa, civil o criminal.

¹Para los propósitos de esta frase, "individuos" significa aquellos que soliciten, beneficien de, o estén matriculados en la cobertura de un plan de salud calificado ofrecido en un Mercado de Seguros Médicos o a través de un programa de asequibilidad de seguro.